Pec Exp

Esperanza (Sta.Fe),30 de mayo de 1947.

Señora Da.
Eleanor Roosevelt
Hyde Park EE.UU.

Distinguida señora:

Tengo el honor de poner en las manos de usted este Canto de que soy autor y que fué publicado por el diario LA NACION de mi país en su edición del 27 de abril último. Es una oda justiciera a quien fué su ilustre esposo y ciudadano del mundo,y en ella se nombra y se alaba,bien que fugazmente por las exigencias del poema mismo,a la compañera tutelar y virtuosa,a usted, que tuvo la fortuna de estimular y proteger la perseverancia generosa del gran presidente.

Mi canto habla por sí mismo.A través de él podrá usted hacer aprecio (si es que realmente he estado feliz en la manifestación de mis sentimientos) cuán vivamente participé y participo de los ideales humanistas de Roosevelt,qué lugar de privilegio ocupa en mi corazón el recuerdo de este gran hombre que trabajó por los demás hasta extinguirse en el esfuerzo,y hasta qué punto temo que su desaparición constituya una desgracia para los pueblos,que parecen haber extraviado nuevamente el camino.

Usted me honrará sobremanera,señora,si acepta y se dispone a conservar este testimonio de fe ciudadana que es mi poema y que escribí con gran entusiasmo,esclarecido el entendimiento e iluminada el alma por el ejemplo de quien ya goza de la inmortalidad y la gloria.

Permítame usted,finalmente,que le diga,con la seguridad de hacerla feliz,que tengo pruebas de que mi poema ha sido bien recibido y muy sentido por mi pueblo;que son muchas las cartas espontáneas que con motivo del mismo me han llegado,y que de la misiva de una mujer argentina es la frase que más arriba subrayo y en la que se alude a la pasión de servir que distinguió entre todos los hombres de su tiempo a Franklin Delano Roosevelt.

Es posible que usted no conozca mi nombre.Hablamos distintos idiomas...y los poetas son muchos.Tal vez en alguna antología de poetas latinoamericanos vertidos al inglés encuentre usted algunas noticias mías,o en los registros del Hispanic Institute de la Columbia University (New York).Datos bio-bibliográficos en la "Biographical Encyclopedia of the World".Waldo Frank,su ilustre compatriota,debe recordarme.Le conocí en ocasión de su viaje a la Argentina y tuve el gusto de dedicarle un "Saludo" que forma parte de mi último libro "Nueve Cantos".

Por el alto concepto que de usted tengo,señora, es para mí motivo de satisfacción y contento haber escrito esta carta. Al agradecerle anticipadamente la atención que usted se sirva dispensar a la misma,me complazco en saludarle con mi consideración más distinguida.

José Pedroni

s/c:

Belgrano N°2258
Esperanza (Sta.Fe)
Argentina

P.D.

Una copia de esta carta ha sido dirigida a Warm Springs (Georgia). Va acompañada de un ejemplar del "Canto al Ciudadano del Mundo", que ruego a usted quiera entregar en mi nombre a su señor hijo Elliott Roosevelt. Gracias.